



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

1037^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
10 ИЮНЯ 1963 ГОДА

ВОСЕМНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1037)	1
Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю	1
День памяти покойного г-на Омара Лутфи, Заместителя Генерального Секретаря по специальным политическим вопросам . .	1
Утверждение повестки дня	1
Доклады Генерального Секретаря Совету Безопасности относительно некоторых событий, касающихся Йемена (S/5298, S/5321, S/5323, S/5325)	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ТЫСЯЧА ТРИДЦАТЬ СЕДЬМОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 10 июня 1963 года, 16 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н А. КВЕЙСОН-СЕККИ (Гана)

Присутствуют представители следующих стран: Бразилии, Венесуэлы, Ганы, Китая, Марокко, Норвегии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Филиппин, Франции.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/1037)

1. Утверждение повестки дня.
2. Доклады Генерального Секретаря Совету Безопасности относительно некоторых событий, касающихся Йемена (S/5298, S/5321, S/5323, S/5325).

Выражение благодарности покидающему свой пост Председателю

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы от себя лично и от имени Совета Безопасности выразить моему предшественнику — представителю Франции г-ну Сейду искреннюю признательность за весьма компетентное выполнение им в мае обязанностей Председателя Совета Безопасности. Если кризис в районе Карибского моря, ставший предметом обсуждения в Совете Безопасности в прошлом месяце, не приобрел угрожающих размеров, то большая заслуга в этом принадлежит, по моему мнению, г-ну Сейду, который искусно руководил нашей работой. Он был очень любезен и тактичен, но исключительно тверд в своих решениях. Я надеюсь, что при содействии моего предшественника и всех других членов Совета Безопасности проводимые нами в этом месяце обсуждения будут способствовать установлению мира и безопасности на Среднем Востоке.

2. Г-н СЕЙДУ (Франция) (*говорит по-французски*): Разрешите мне, г-н Председатель, в первую очередь поблагодарить вас за те теплые слова, которые меня глубоко тронули. Разрешите мне также выразить мое глубокое удовлетворение в связи с тем, что пост Председателя занимает человек вашего ума и способностей; ваш опыт участия в работе Организации Объединенных Наций окажет вам неоценимую помощь в выполнении возложенных на вас высоких обязанностей. Я ис-

кренне рад тому, что нашими заседаниями будет руководить такой выдающийся представитель Африки, как вы, и я желаю вам всяческих успехов в выполнении той высокой задачи, которая возложена на вас.

Дань памяти покойного г-на Омара Лутфи, Заместителя Генерального Секретаря по специальным политическим вопросам

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В период, прошедший с последнего заседания Совета Безопасности, Организация Объединенных Наций, Объединенная Арабская Республика и Африка в целом понесли тяжелую утрату в связи с безвременной кончиной Заместителя Генерального Секретаря по специальным политическим вопросам, который до своей смерти 17 мая ведал вопросами Совета Безопасности. Я имею в виду г-на Омара Лутфи. На всех, кто имел честь его знать, производили большое впечатление его приветливость, его глубокое сознание долга и его замечательные качества, проявленные вначале как представителем своей страны, а затем как преданным сотрудником нашей Организации. Его кончина создала пробел, который трудно будет заполнить. Я уверен, что члены Совета Безопасности хотели бы передать наши самые искренние соболезнования Генеральному Секретарю и правительству Объединенной Арабской Республики по поводу кончины достойного сына Африки.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Доклады Генерального Секретаря Совету Безопасности относительно некоторых событий, касающихся Йемена (S/5298, S/5321, S/5323, S/5325)

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Данное заседание Совета Безопасности было созвано в связи с официальной просьбой постоян-

ного представителя Союза Советских Социалистических Республик (S/5326). Поскольку этот вопрос был поднят в конце недели, мне, к сожалению, не удалось провести обычных консультаций со всеми членами Совета до созыва настоящего заседания. Я назначил заседание на сегодняшний день и надеюсь, что с учетом указанных обстоятельств это решение найдет поддержку и понимание со стороны моих коллег.

5. Вопрос, поднятый в письме постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик, касается четырех докладов Генерального Секретаря относительно некоторых событий, касающихся Йемена (S/5298, S/5321, S/5323, S/5325). Совет переходит к рассмотрению этого вопроса. Первым в списке ораторов у меня значится Генеральный Секретарь, которому я и предоставляю слово.

6. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): В своих четырех докладах относительно некоторых событий, касающихся Йемена, я уже сообщал Совету Безопасности свое мнение о тех мерах, которые могут быть приняты Организацией Объединенных Наций в целях содействия выполнению условий взаимного отвода войск, принятых сторонами. Эти меры, связанные с осуществлением Организацией Объединенных Наций функций наблюдения, были подвергнуты тщательному изучению и, несмотря на весьма трудный характер местности, вполне могут быть осуществлены в предусмотренных масштабах.

7. Как я уже сообщал Совету, предлагаемая операция по наблюдению со стороны Организации Объединенных Наций не связана с какими-либо финансовыми затратами для нашей Организации, поскольку правительства Саудовской Аравии и Объединенной Арабской Республики согласились оплатить расходы по этой операции в течение двух месяцев.

8. Кроме того, мне остается лишь добавить, что генерал фон Хорн предупрежден и готов напра-

виться в данный район с подразделениями передовой группы через двадцать четыре часа после получения указания. Сообщения, полученные мною за последнее время, свидетельствуют о том, что необходимо в самом срочном порядке осуществить операции по наблюдению со стороны Организации Объединенных Наций.

9. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я уверен, что члены Совета хотели бы изучить небольшое заявление, сделанное только что Генеральным Секретарем членам Совета, а также провести дальнейшие консультации. Я предлагаю поэтому закрыть данное заседание и встретиться завтра утром или днем, как этого пожелают члены Совета. Предоставляю решить это членам Совета, но ввиду консультаций, которые мне предстоит провести, я предпочел бы дневное заседание.

10. Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Ввиду неотложного характера событий в Йемене, о чем свидетельствует ряд мест в представленных нам докладах Генерального Секретаря, а также в связи с тем, что рассматриваемый вопрос довольно несложен, я хотел бы предложить, чтобы в общих интересах мы собрались на утреннее заседание, с тем чтобы как можно скорее найти решение этого вопроса. Я не хотел бы упоминать о том, что мне лично было бы трудно участвовать в дневном заседании, но я не считаю этот факт важным соображением.

11. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Было внесено предложение созвать заседание завтра утром; я полагаю, в 10 часов 30 минут. Если нет возражений, следующее заседание состоится завтра, в 10 часов 30 минут.

Предложение принимается.

Заседание закрывается в 16 час. 45 мин.

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.